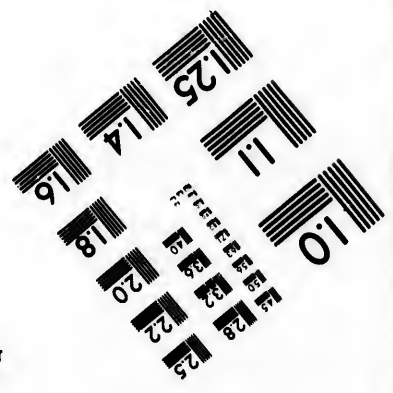
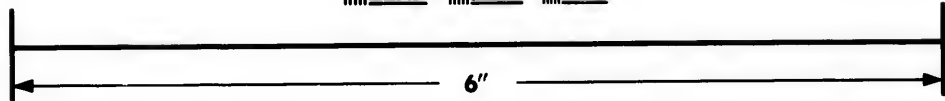
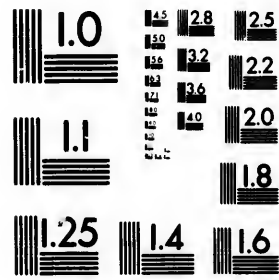


**IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic
Sciences
Corporation**

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

**CIHM/ICMH
Microfiche
Series.**

**CIHM/ICMH
Collection de
microfiches.**



Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques

© 1984

Technical and Bibliographic Notes/Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Coloured covers/
Couverture de couleur | <input type="checkbox"/> Coloured pages/
Pages de couleur |
| <input type="checkbox"/> Covers damaged/
Couverture endommagée | <input type="checkbox"/> Pages damaged/
Pages endommagées |
| <input type="checkbox"/> Covers restored and/or laminated/
Couverture restaurée et/ou pelliculée | <input checked="" type="checkbox"/> Pages restored and/or laminated/
Pages restaurées et/ou pelliculées |
| <input type="checkbox"/> Cover title missing/
Le titre de couverture manque | <input checked="" type="checkbox"/> Pages discoloured, stained or foxed/
Pages décolorées, tachetées ou piquées |
| <input type="checkbox"/> Coloured maps/
Cartes géographiques en couleur | <input type="checkbox"/> Pages detached/
Pages détachées |
| <input type="checkbox"/> Coloured ink (i.e. other than blue or black)/
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire) | <input checked="" type="checkbox"/> Showthrough/
Transparence |
| <input type="checkbox"/> Coloured plates and/or illustrations/
Planches et/ou illustrations en couleur | <input type="checkbox"/> Quality of print varies/
Qualité inégale de l'impression |
| <input type="checkbox"/> Bound with other material/
Relié avec d'autres documents | <input type="checkbox"/> Includes supplementary material/
Comprend du matériel supplémentaire |
| <input type="checkbox"/> Tight binding may cause shadows or distortion
along interior margin/
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la
distortion le long de la marge intérieure | <input type="checkbox"/> Only edition available/
Seule édition disponible |
| <input type="checkbox"/> Blank leaves added during restoration may
appear within the text. Whenever possible, these
have been omitted from filming/
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées
lors d'une restauration apparaissent dans le texte,
mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont
pas été filmées. | <input type="checkbox"/> Pages wholly or partially obscured by errata
slips, tissues, etc., have been refilmed to
ensure the best possible image/
Les pages totalement ou partiellement
obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure,
etc., ont été filmées à nouveau de façon à
obtenir la meilleure image possible. |
| <input type="checkbox"/> Additional comments:/
Commentaires supplémentaires: | |

This item is filmed at the reduction ratio checked below/
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	12X	14X	16X	18X	20X	22X	24X	26X	28X	30X	32X
				✓							

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

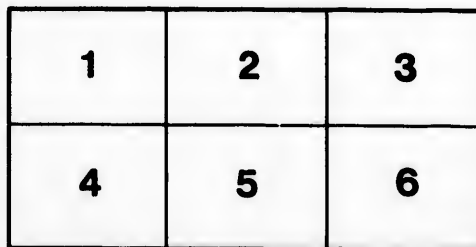
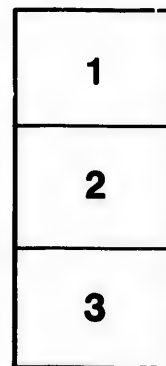
Bibliothèque nationale du Québec

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol \rightarrow (meaning "CONTINUED"), or the symbol ∇ (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

Bibliothèque nationale du Québec

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole \rightarrow signifie "A SUIVRE", le symbole ∇ signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.

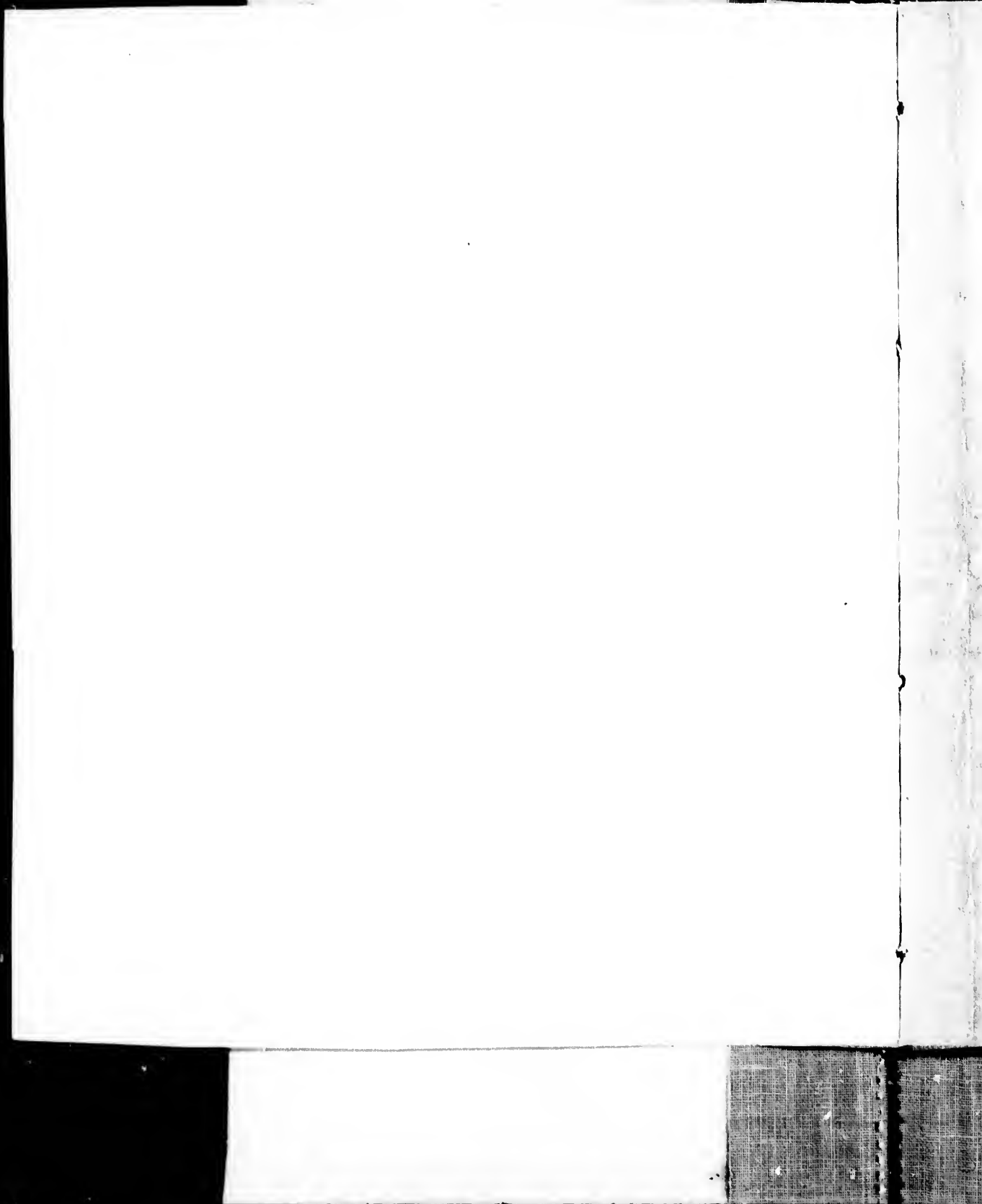
é
détails
s du
modifier
r une
image

s

errata
to

pelure,
n à

32X



P/80.4
C 44/aa

ADRESSE

DES ASSOCIÉS DE LA TEMPÉRANCE

DE LONGUEUIL

AU

REV. PÈRE CHINIQUY.

[et réponse de Chiniquy]



MONTREAL:

BUREAU DES MÉLANGES RELIGIEUX, RUE ST. DENIS,
PRÈS L'ÉVÊCHÉ.

1848.

C 441 aa

B. Q. R.
NO. 7162

HV
5061
SLA3

FS

ADRESSE

DES ASSOCIÉS DE LA TEMPÉRANCE

DE LONGUEUIL,

Présentée par l'un d'entre eux au

REV. PÈRE CHINIQUY,

DIMANCHE LE 29 OCTOBRE DERNIER,

Lors de la magnifique cérémonie du triomphe de la Tempérance personnifiée dans le Vénérable Mathieu Canadien, auquel la paroisse de Longueuil présenta comme un hommage mérité, son superbe portrait chef-d'œuvre sorti du pinceau de l'habile artiste Hamel.

VÉNÉRABLE MONSIEUR,

La première vertu d'une nation, celle qui doit le plus la caractériser, c'est la reconnaissance ! L'histoire est là pour nous le prouver. Or, le Canadien, comprend son devoir, il sait qu'à un bienfait signalé doit répondre une gratitude sans borne, et il vous la doit.... En effet quels actes de philanthropie chrétienne n'avez-vous pas fait, n'exercez-vous pas encore pour le bien général et individuel du peuple canadien, ô vous, homme dévoué dont le nom vole de bouche en bouche pour se graver dans tous les cœurs !

Il y avait naguère au-dessus de nos têtes un nuage sombre amoncelé par le génie du mal.—L'intempérance y était assise comme sur un trône, lançant sur le peuple canadien ses traits destructeurs !—Vous avez dissipé le nuage, renversé le monstre, brisé son sceptre ; et par cette victoire vous avez fermé les plaies saignant

tes, de plus d'une famille, tari la source de plus d'une douleur, séché les pleurs de plus d'une mère ! et, par une conversion digne de votre apostolat, vous avez changé ces larmes amères en larmes de joie et de bonheur ! ... aussi nos cœurs allégués ne forment plus qu'une résolution celle de vivre et de mourir sobres, n'ont plus qu'une pensée, celle de vous être à jamais reconnaissants !

Mais le nom de Chiniquy ne sera point un nom stérile, car votre grande image dira à nos arrières petits-fils tout ce que vous avez fait de bien à leurs aïeux : c'est cette belle image même, ce noble portrait, chef-d'œuvre sorti du pinceau de notre habile artiste, objet des regards empressés de tout un peuple, que la paroisse de Longueuil réunie comme un seul homme, vient vous présenter en ce moment solennel comme le tribut de leur reconnaissance méritée ! — tout en vous protestant que si faux destructive, du temps en détériore et flétrit un jour les traits, le nom de Chiniquy passera d'âge en âge pour ne s'éteindre qu'avec le nom du dernier Canadien !!!

Longueuil, 29 Octobre 1848.

Suivent les Signatures des Membres du Comité de la Société de Tempérance.

RÉPONSE DE M. CHINIQUY.

Messieurs,

Le spectacle que j'ai devant les yeux, les paroles que je viens d'entendre jettent dans mon âme des sentiments bien difficiles à exprimer.

D'abord, je vous dirai que je partage votre joie, votre

bonheur à la vue des succès prodigieux et inespérés de la Société de Tempérance... Partout la paix remplace la discorde, l'abondance succède à la misère... les ardeurs de la plus amère douleur sont remplacées par l'allégresse la plus pure et la plus sainte... Les larmes de douleur qui coulaient partout sur les joues de tant de mères et d'épouses désolées, sont changées en larmes de joie. Les enfans qui n'avaient pas de pain ont aujourd'hui de tout en abondance... la religion, la Patrie voient marcher dans la voie des plus belles vertus des milliers de leurs enfans qu'elles croyaient perdus pour toujours dans la fange et la boue.... Mais, Messieurs, lorsqu'on voit un pareil spectacle devant soi, il faut que l'homme disparaisse... qu'il soit oublié... car de telles choses ne sont-elles pas l'œuvre de Dieu!

Si les progrès de la Tempérance étaient moins rapides et moins solides, peut-être accepterais-je la part que votre trop bien veillante amitié me donne à cette œuvre... mais une pareille illusion est impossible aujourd'hui... La Société de Tempérance est une œuvre visiblement trop grande pour ma taille ; trop forte, trop universelle, trop solide pour ma faiblesse ; cette Association de Tempérance, c'est le Dieu des miséricordes qui en a donné la pensée : c'est le Dieu des forts qui l'a soutenue. Oui vraiment Dieu a prouvé, par cette œuvre, qu'il tient dans sa main les cœurs de tous les hommes, et qu'ils les tourne comme il lui plaît, puisque beaucoup de ceux qui repoussaient autrefois de toutes leurs forces cette Société, ont fini par l'embrasser avec courage ; c'est que le ciel leur en a fait comprendre les précieux avantages, et qu'aujourd'hui ils en savourent les fruits délicieux.

Si mes humbles efforts ont été couronnés d'un aussi consolant succès, j'ai en cela bien moins de mérite que vous m'en attribuez. Prenons garde d'oublier les noms

de ceux qui ont travaillé avant nous dans les champs aujourd'hui si fertiles de la Tempérance. La parole puissante et mille fois bénie de l'Evêque de Nancy avait jeté partout, dans cet immense diocèse la semence de cette admirable Société de Tempérance.... Les sueurs des bons et infatigables Pères Oblats de Marie Immaculée que vous connaissez et chérissez tous, ont de puis fécondé cette semence : L'exemple et les travaux de nos vénérables Evêques, de Messieurs les Curés joints aux sacrifices héroïques de tant de personnes dans tous les rangs de la société.... l'admirable promptitude d'un grand nombre de membres du Parlement, si dignement représentés dans ce moment solennel par l'honorable Beaubien, votre digne et bien aimé Représentant, tout cela a été bien plus puissant que ma faible parole pour faire germer et mûrir les doctrines de cette société si visiblement destinée à opérer un bien immense dans votre belle et chère Patrie. Je suis venu travailler dans les champs de la Tempérance au moment de la moisson, c'était assez tôt pour jouir d'un inexprimable bonheur, mais c'était beaucoup trop tard pour prétendre au mérite que vous voulez bien m'attribuer. Braves habitants de Longueuil, vous avez été ainsi que les généreux habitans de Bourcherville, Varennes, Verchères, Laprarie, Chambly, Montréal, Berthier Sorel et de tant d'autres paroisses dont il serait trop long d'énumérer les noms, vous avez été autant et plus que moi les instrumens dont la divine Providence s'est servie pour avancer l'œuvre de la Tempérance.. Le sacrifice si unanime, si religieux que vous avez fait ; mais surtout l'inébranlable fermeté avec laquelle vous persévérez dans votre résolution de ne jamais prendre une seule goutte de boisson enivrante, vos discours pleins d'intelligence au milieu des villes, comme au sein des nombreuses paroisses ou votre industrie vous porte, ont fait partout une impression aussi profonde que salutaire..

Moins je mérite ce témoignage si public de votre es-

time, et plus je vous dois de reconnaissance. Je ne vous le cache pas, voici un des plus beaux jours de ma vie ; car après l'humble espérance d'être aimé de Dieu, il n'y a rien au monde de si doux au cœur de l'homme que de se voir aimé de ses frères. J'accepte ce que vous m'offrez en ce moment avec un double bonheur d'abord parcequ'il m'est offert par une paroisse ou non seulement la Tempérance, mais toutes les vertus religieuses et sociales brillent du plus bel éclat, par une paroisse surtout où l'éducation marche de pair avec la tempérance, puisqu'on m'assure que pas moins de 50 enfants ont l'avantage de fréquenter de bonnes écoles. Je l'accepte avec reconnaissance et bonheur ce gage de votre estime, parce qu'il va me donner moyen d'acquitter sur la terre une petite partie d'une dette immense, que je pensais ne pouvoir payer toute entière que dans le ciel. Voici le fait arrivé il y a vingt-quatre ans ; et jeudi dernier était le jour anniversaire... un enfant de 14 ans disait à sa bonne et pauvre mère éplorée un adieu qui pouvait être éternel... forcé de quitter le collège faute de ressources pour continuer ses études, il entreprenait un voyage de 300 lieues pour aller gagner sa vie, chercher les moyens d'être un jour utile à son pays.... L'âme de ce pauvre enfant était navrée de douleur... et chaque pas qui l'éloignait des lieux et des personnes chères à son enfance était comme un dard qui perçait son cœur.... Cet enfant n'avait pour toute fortune qu'un désir ardent de s'instruire.... Il marchait seul dans cette route si longue de l'exil et pendant que des larmes brûlantes coulaient sur ses joues, il priait le Dieu des orphelins d'avoir pitié de lui et d'envoyer son ange pour l'accompagner. Sa prière et ses larmes furent exaucées.... Sur la route il est arrêté par un jeune prêtre, qu'il avait eu pour premier maître au collège.... Mon enfant, lui dit ce jeune et digne ministre du Dieu de charité, je sais les malheureuses circonstances de fa...

aille qui vous forcent à interrompre vos études ; mais voilà que deux de vos amis qui ne veulent pas être connus ont mis leurs petites ressources ensemble et vont payer votre pension ; retournez donc au collège.... Vous aimerez sans doute, Messieurs, à connaître le nom de ce pauvre enfant si malheureux et si heureux tout à la fois... Je vais vous satisfaire : cet enfant c'est moi ; et je vous dirai qu'ivre de joie lors que je repris la route du collège, je formais dans mon cœur d'ardens désirs de connaître les noms de ces deux anges tutélaires qui me tendaient la main au moment où des dragons plus dangereux que le poisson monstrueux qui allait dévorer Tobie, pouvaient m'arrêter à chaque pas et briser mon avenir. J'ai en enfin le bonheur d'être exaucé : et je viens vous révéler les noms de ces généreux et modestes bienfaiteur pour que vous m'aidiez à les ain er et à les bénir.. Le premier est déjà au ciel... Son nom est Joseph Onésyme Léprohon, alors directeur du collège de Nicolei... Le second de ces anges que Dieu m'envoya sur la route... est M. Louis Moyse Brassard, aujourd'hui votre curé !!! Braves et bons habitants de Longueuil si je n'étais tous les jours l'heureux témoin de l'amour et du respect que vous avez pour votre bon pasteur, je vous dirais de l'aimer, de le respecter encore plus, mais jamais prêtre, jamais curé n'a été plus aimé ; et je vous entends me dire " jamais prêtre, jamais curé n'a été plus digne d'être respecté et aimé."

Monsieur le curé de Longueuil... Vos bons paroissiens, viennent de me dire qu'entre les vertus qu'un peuple doit pratiquer c'est la reconnaissance.... Si cette vertu si belle doit être au cœur des hommes en général elle doit surtout régner au cœur des prêtres... Permettez-moi donc de vous appeler du doux nom de bienfaiteur d'ami, et en cette qualité veuillez accepter de mes mains le portrait de celui dont vous avez voulu être l'ami dans la mauvaise comme dans la bonne fortune.

mais
être
e et
ge...
re le
t tout
oi; et
te du
con-
ten-
reux
pou-
enir.
vous
nfai-
enir..
oseph
e Ni-
voya
d'hui
ueuil
mour
ur, je
mais
vous
a été

arais-
peu-
cette
neral
rmet-
bien-
r de
voulu
for

